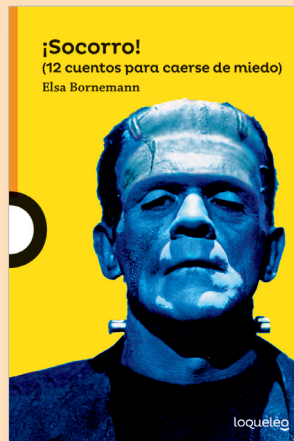


¡Socorro! (12 cuentos para caerse de miedo) Elsa Bornemann



CANTIDAD DE PÁGINAS: 172

FORMATO: 20 x 13,5 cm

SERIE: Naranja

Guía de lectura

La autora

Biografía:

<http://www.loqueleo.com/ar/autores/elsa-bornemann>



Síntesis del libro

Personajes: se pueden diferenciar dos grupos: por un lado, los humanos y por otro, los entes sobrenaturales (brujas, almas en pena, fantasmas, monstruos, etc.). En general, los protagonistas de estos cuentos son niños, jóvenes o adolescentes que tienen un encuentro con seres del más allá.

Lugar: las historias se desarrollan en diversos sitios, cotidianos en muchos casos, algunos creados por la autora y otros reales. Los escenarios más comunes son casas, cementerios y territorios prohibidos.

Análisis: este libro se inicia con un original prólogo a cargo del monstruo creado por Mary W. Shelley en su novela *Frankenstein*. Según reza este paratexto, Elsa Bornemann le había prometido al monstruo un regalo especial para su cumpleaños número 170: un libro de cuentos de terror.

Este volumen, como también se indica en el prólogo, está integrado por doce cuentos, “uno para ser leído cada mes del año”. Los textos están organizados en tres partes, cada una de las cuales incluye cuatro

relatos (tres cuentos más breves y uno relativamente largo al final de cada parte).

El primer cuento es “La del once ‘Jota’”. En este caso, una serie de hechos extraños hacen víctima a una jovencita cuya abuela, especie de bruja moderna, ejerce su influencia contra la muchacha desde el más allá. El poder de los muertos que confronta el mundo de los vivos también se hace presente en “La casa viva”. Como en tantos relatos de terror, la morada es el marco ideal para los insólitos sucesos que, en esta oportunidad, están ligados al pasado de uno de sus antiguos habitantes.

En “Manos” la autora plantea una interesante inversión que sugiere la parodia: en esta ocasión parecen ser los fantasmas los que experimentan el miedo frente a una terrible tormenta y buscan el auxilio de tres niñas.

La segunda parte del libro se inicia con “Cuento de los angelitos”; el realismo de la situación retratada deriva en crítica social: la pobreza, la impunidad frente a una muerte inexplicablemente cruel y la desidia solo parecen encontrar justicia en otra dimensión: la celestial. Es también en un ámbito signado por la marginación donde se desarrolla la historia de “El Manga”, un personaje siniestro que secuestra niños de la villa. En este caso, la experiencia del horror deviene en relato ficcional en la voz de una de sus víctimas ya que, como suele ocurrir en este género, la explicación racional no convence o no puede ser tolerada.

En “Cuando los pálidos vienen marchando”, la razón, representada por una crónica periodística, tampoco

alcanza para dar cuenta de los hechos protagonizados por dos muchachos durante un paseo en moto; solo un hábil narrador nos sumergirá en el amenazante mundo de los muertos.

Similar es la situación que se produce en “Aquel cuadro”, donde la policía resulta incapaz de resolver una muerte cuya clave, junto con el asesinato de una familia, está cifrada en otra ficción: una misteriosa pintura. Como vemos, la suspensión de las leyes de la naturaleza condena a los personajes a la muerte o a la locura, como en “Nunca visites Maladonny”. En este caso, el protagonista se objetiva en una tercera persona para narrar su experiencia, la de Timothy Orwell, un muchacho a quien su entorno desconoce por completo. El cuento, además, le sirve a la autora para aludir a otros infiernos menos artificiosos, como la última dictadura militar en la Argentina.

Un capítulo aparte merecen las leyendas japonesas que Bornemann recreó en “Los Muyins”, “Joichi, el desorejado” y “Hombre de nieve”. En los tres relatos, la acción se desarrolla en un tiempo remoto y sus protagonistas son jóvenes que, por diferentes motivos (la curiosidad, el arte y el amor, respectivamente), tendrán una experiencia que ratifica la idea de que los mundos desconocidos representan siempre una amenaza y están llenos de posibilidades malignas.

El último cuento es “Modelo XVZ-91”. Esta historia bien puede ser considerada un relato de ciencia ficción enmarcado en la lucha por el poder global. Su protagonista es un niño robot cuyo caso viene a demostrar la hipótesis de que existen máquinas capaces de emular a los humanos y que se encuentran entre nosotros.

El volumen se cierra con un epílogo a cargo de la autora, quien invita a sus lectores a producir sus propios relatos de terror.

¡Socorro! es un clásico del género que cumple con el doble requisito de entretener y, al mismo tiempo, provocar el placer de sentir miedo.

Contenidos conceptuales

- El cuento de terror: temas y características.
- Los tipos de narrador y el punto de vista: testigo, protagonista, omnisciente.

- La leyenda: rasgos esenciales. La recreación de relatos.
- Análisis de cuentos de terror y reconocimiento de los rasgos esenciales del género.
- Comparación de los diferentes tipos de narrador y puntos de vista, y análisis del efecto buscado en cada caso.
- Caracterización de la leyenda y explicación del concepto de versión libre y recreación.
- Valoración de la experiencia sustituta que ofrece la lectura de ficciones literarias.
- Valoración de la literatura como actividad placentera que favorece la reflexión sobre determinados temas.

Propuestas de actividades

Antes de la lectura

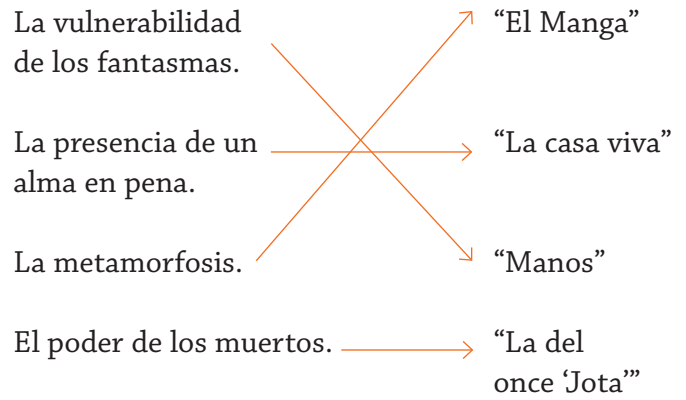
- Preguntar a los chicos: ¿les gustan las historias de terror? ¿Qué particularidades tiene este tipo de relatos? ¿En qué sitios transcurren? ¿Qué personajes suelen protagonizarlos? Ampliar la información consultando diccionarios, enciclopedias y manuales de Literatura.
- Posiblemente los alumnos conozcan a Elsa Bornemann y hayan leído alguna de sus obras. Llevar los libros que tengan en casa o los de la biblioteca del colegio. Reponer, entre todos, la biografía de la autora y compartir las experiencias de lectura. ¿Cuáles fueron los títulos más leídos? ¿Cuáles son los personajes favoritos de los chicos? ¿Qué recuerdos conservan de esas lecturas?
- Contratapa: ¿quién es Frankenstein? ¿Quién creó ese personaje? ¿Cuándo fue publicada por primera vez su historia? Averiguar cuál es el argumento de la novela. ¿Qué relación guarda el personaje de la fotografía con el que da título a la película? ¿Quién

fue Boris Karloff? ¿Quién dirigió el film estrenado en 1931? De ser posible, conseguir una copia de la película para compartir la proyección de algunas escenas.

- Prólogo: ¿qué motivó la escritura de este libro de cuentos? ¿Cuándo el monstruo conmemoró sus 170 “primaveras”? Entonces, ¿cuántos años tiene el monstruo ahora? Y, ¿cuántos años se cumplen de la primera edición de *¡Socorro!*? ¿Cuántos cuentos contiene este libro? ¿Con qué criterio se organizó el material? ¿Qué recomendaciones le hace el prologuista a los lectores? ¿Cómo debería leerse este libro según su autora?

Comprensión de la lectura

- ¿Qué clase de narrador aparece en “La del once ‘Jota’”? Rastrear los indicios que nos permiten descubrir su identidad. Luego, determinar el tipo de narrador en “El Manga” y “Nunca visites Maladonny”. ¿De qué recursos se valió la autora en cada cuento? ¿Cuál es el efecto logrado en cada caso?
- Determinar en qué consiste la experiencia terrorífica narrada en cada relato. ¿Cuál es la explicación que ofrece el narrador en cada caso? ¿Hay posibilidades de explicar racionalmente los acontecimientos? Justificar las respuestas con citas y referencias de los textos.
- Identificar en cada cuento: dónde transcurre la acción, en qué época y quiénes protagonizan la historia. Luego, determinar en qué casos la experiencia terrorífica tuvo un final feliz. ¿En qué cuentos el desenlace resultó nefasto? ¿Por qué?
- Comparar los tres cuentos inspirados en leyendas japonesas: “Los Muyins”, “Joichi, el desorejado” y “Hombre de nieve”. Señalar semejanzas y diferencias.
- Uní cada tema con el cuento que corresponda.



- Identificar las notas al pie. ¿Qué función cumple este paratexto durante la lectura? ¿Qué importancia tiene para la interpretación del cuento?

Después de la lectura

- Hacer una puesta en común luego de finalizada la lectura del libro. ¿Qué cuentos les gustaron más? ¿Por qué? Organizar el índice de acuerdo con las preferencias del grupo.
- Conversar acerca de las supersticiones que conocen y del valor que se les atribuye. ¿Existe una explicación lógica entre la superstición y su efecto? ¿Por qué piensan que la gente se aferra a este tipo de creencias?
- Proponer la lectura de otros libros de cuentos de Elsa Bornemann que pertenecen al mismo género: *Queridos monstruos*, en la serie Naranja, y *Socorro Diez*, en la serie Azul de Loqueleo. Luego, de a dos, profundizar el análisis de un aspecto en las obras: por ejemplo, relevar los tipos de escenarios en que se ambientan las historias; identificar en qué casos la autora escribió versiones libres de otros relatos; describir los personajes sobrenaturales; analizar la estructura de los libros. Para finalizar, organizar mesas redondas donde los alumnos expongan los resultados de sus trabajos.

} Taller de producción

- ¿Qué datos importantes podría revelar Zambri, el gato de Lilibeth, si pudiera contarnos lo que

ocurrió en ese departamento a la hora de la siesta aquel domingo? Renarrar las últimas horas de “La del once ‘Jota’” desde la perspectiva de su mascota. No olviden explicar por qué las anotaciones de la jovencita quedan inconclusas.

- Buscar leyendas populares argentinas a partir de las cuales escribir cuentos de terror. ¿Qué modificaciones introducirían en esas versiones? ¿Cómo reforzarán el contenido siniestro de cada historia?
- Imaginen que son un robot, como lo plantea la autora en el desenlace de “Modelo XVZ-91”. ¿Qué piensan? ¿Qué sienten? ¿Cuál es su función? ¿De qué manera se relacionan con los humanos?
- Organizar un concurso de cuentos de terror para el grado. Redactar las bases y elegir el jurado. Para la redacción de las historias, relevar relatos orales que circulan entre familiares y conocidos, recrear leyendas o trabajar a partir de una noticia, una carta o un objeto.

Articulaciones interdisciplinarias

■ Educación para la democracia

- Analizar las frases finales de “Nunca visites Maladonny”. ¿A qué se refiere el personaje con “Más vale infierno conocido... que infierno por conocer”? ¿Cómo interpretan ese refrán en relación con la fecha que cierra el cuento? Investigar, por equipos, las características que tuvo la última dictadura militar en la Argentina. ¿Qué connotaciones tuvo el término “terror” en ese contexto histórico?

■ Educación para la no discriminación

- Revisar “Cuento de los angelitos”. ¿De qué manera se describe el entorno social de Boris e Iván? ¿Qué se dice de la Salud Pública y la Justicia en este cuento? ¿Qué derechos de los niños se cumplen en este caso y cuáles están en riesgo o directamente

se ignoran? ¿Por qué piensan que es un cuento de terror? ¿En qué medida representa la situación de muchos chicos en el país? Debatir.

Con Literatura

- Si les gustan las historias de terror, les recomendamos la lectura de *La casa maldita* de Ricardo Mariño (serie Naranja), y *Terrores nocturnos* de María Brandán Aráoz (serie Azul), ambos en Loqueleo.

Con Música

- En el prólogo, el monstruo dice que canturrea “*Help*”, título de una famosa canción de Los Beatles. Escuchar la melodía, averiguar el contenido de la letra y determinar qué sentido tiene dicha referencia.

Con Matemática

- Confeccionar una encuesta sobre el tema de los miedos. Entrevistar a chicos de diferentes edades para preguntarles qué cosas los aterrorizan. A partir de las respuestas, calcular porcentajes y volcar las cifras en diferentes tipos de gráficos. ¿Qué conclusiones pueden sacar? ¿Los miedos son iguales en todas las edades? ¿Las chicas y los varones les temen a las mismas cosas?

REDACCIÓN: MARÍA CRISTINA PRUZZO